



**Programa de las
Naciones Unidas
para el Medio Ambiente**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/70/49
30 de mayo de 2013

ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL
PARA LA APLICACIÓN DEL
PROTOCOLO DE MONTREAL
Septuagésima Reunión
Bangkok, 1 – 5 de julio de 2013

PROPUESTA DE PROYECTO: VIET NAM

El presente documento consta de las observaciones y la recomendación de la Secretaría del Fondo sobre la siguiente propuesta de proyecto:

Fumigantes

- Plan nacional de eliminación del consumo de metilbromuro (cuarto tramo) Banco Mundial

PROJECT EVALUATION SHEET – MULTI-YEAR PROJECTS

Viet Nam

(I) PROJECT TITLE	AGENCY
Methyl bromide	IBRD

(II) LATEST ARTICLE 7 DATA (ODP Tonnes)					Year: 2011
CFC: 0	CTC: 0	Halons: 0	MB: 69.6	TCA: 0	

(III) LATEST COUNTRY PROGRAMME SECTORAL DATA (ODP Tonnes)											Year: 2011		
Substances	Aerosol	Foam	Halon	Refrigeration		Solvent	Process Agent	MDI	Lab Use	Methyl Bromide		Tobacco fluffing	Total Sector Consumption
				Manufacturing	Servicing					QPS	Non QPS		
CFC													
CTC													
Halons												0	
Methyl Bromide										0	69.6		69.6
Others													0
TCA													0

(IV) PROJECT DATA			2006	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	Total
Montreal Protocol Consumption Limits		MB		109.2	109.2	109.2	109.2	109.2	109.2	109.2	0.	
Maximum Allowable Consumption (ODP Tonnes)		MB		85.2	80.	80.	70.	70.	50.	35.	0.	
Project Costs (US\$)	IBRD	Project Costs	230,000.	650,000.			120,000.		58,284.	40,000.		1,098,284.
		Support Costs	17,250.	48,750.			9,000.		4,371.	3,000.		82,371.
Total Funds Approved in Principle (US\$)		Project Costs	230,000.	650,000.			120,000.		58,284.	40,000.		1,098,284.
		Support Costs	17,250.	48,750.			9,000.		4,371.	3,000.		82,371.
Total Funds Released by the ExCom (US\$)		Project Costs	230,000.	650,000.			120,000.		0.	0.		1,000,000.
		Support Costs	17,250.	48,750.			9,000.		0.	0.		75,000.
Total Funds Requested for Current Year (US\$)		Project Costs							58,284.			58,284.
		Support Costs							4,371.			4,371.

(V) SECRETARIAT'S RECOMMENDATION:	FOR BLANKET APPROVAL
--	-----------------------------

DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

1. En nombre del Gobierno de Viet Nam, el Banco Mundial, en calidad de organismo de ejecución designado, ha presentado a la consideración de la 70ª Reunión del Comité Ejecutivo un informe sobre la marcha de las actividades de ejecución del tercer tramo del Plan nacional de eliminación de metilbromuro para Viet Nam y una solicitud para la financiación del cuarto tramo del proyecto. El volumen de financiación que se solicita asciende a 58 284 \$EUA más gastos de apoyo al organismo por valor de 4 371 \$EUA.

Antecedentes

2. El Plan nacional de eliminación del consumo de metilbromuro para Viet Nam lo aprobó el Comité Ejecutivo en su 50 Reunión, con miras a la eliminación definitiva del consumo de metilbromuro para usos controlados en el país (85,2 toneladas PAO) con fecha límite de 2015, por un volumen total de financiación de 1 098 284 \$EUA, en principio, más gastos de apoyo al organismo. El Comité Ejecutivo aprobó también en esa misma reunión un monto de financiación para el primer tramo por valor de 230 000 \$EUA y los gastos de apoyo al organismo. En las Reuniones 59ª y 65ª, se aprobó la financiación para el segundo y el tercer tramos de este proyecto, por un volumen que ascendió a 650 000 \$EUA y 120 000 \$EUA, respectivamente, más gastos de apoyo al organismo. La presente solicitud de financiación corresponde al cuarto tramo, y viene respaldada por un informe sobre la marcha de las actividades de ejecución correspondientes al periodo 2011-2012. Se incluye también un programa de trabajo para el periodo 2013-2014.

Informe sobre la marcha de las actividades de ejecución del programa de trabajo para 2011-2012

3. El consumo de metilbromuro en Viet Nam para aplicaciones ajenas a cuarentenas y envíos previos durante 2011 y 2012 fue inferior al permitido para el país, en virtud del Protocolo de Montreal, el cual es de 109,20 toneladas PAO. Además, el consumo real en 2011 de 69,6 toneladas PAO, fue inferior al consumo máximo permitido de 70 toneladas PAO con arreglo al acuerdo entre Viet Nam y el Comité Ejecutivo, el cual fue de 80 toneladas en el plan nacional de eliminación del consumo de metilbromuro. El consumo de metilbromuro en el país durante 2012 se estimó en 70 toneladas PAO, lo que coincide con el límite máximo de consumo permitido. No obstante, se tomó nota de que el consumo en aplicaciones de cuarentenas y envíos previos continúa en alza. Este hecho se atribuyó fundamentalmente al mayor volumen de exportaciones de productos básicos que necesitan fumigarse con metilbromuro como oficialmente prescriben los países importadores.

4. Lo que sigue son los puntos sobresalientes del periodo de ejecución:

- a) En 2010, el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural adoptó una nueva circular sobre gestión de plaguicidas que ha demostrado ser más eficaz en la recogida, seguimiento y registro de datos sobre el consumo de metilbromuro y sirvió además para regular cuotas, supervisar volúmenes en existencias y diferenciar las importaciones para aplicaciones de cuarentenas y envíos previos de otras ajenas a éstas.
- b) El sistema de información de gestión asentado en 9 Subdepartamentos Regionales de Cuarentena de Flora Regional siguen facilitando un registro muy eficiente de la información sobre el flujo que sigue el metilbromuro al ir desde las importaciones hasta los usuarios finales en lo tocante al registro, concesión de licencias, importaciones, consumo, vigilancia e implantación. La base de datos recoge también información sobre las alternativas al metilbromuro adoptadas para fines de demostración junto con sus eficiencias comparativas con el metilbromuro.

- c) A los propietarios de instalaciones de almacenamiento se les introdujo a las normas de control de plagas y a las prescripciones sobre higiene en el almacenamiento, distribuyéndose además ampliamente materiales para realizar fumigaciones tipo con fosfina (fosfuro de hidrógeno - PH₃) mediante talleres de capacitación.
- d) La estrategia nacional para la gestión de la resistencia ante la fosfina, que contempla diferentes temas sobre fumigación conexos al empleo sostenible del consumo de fosfina, se aprobó en octubre de 2012, y se incluyó en todos los cursillos de capacitación destinados a los funcionarios responsables y demás empleados del Departamento de Protección de Flora.
- e) En lo tocante a la asistencia técnica y a los componentes de capacitación, se impartieron plenamente proyectos de demostración que se celebraron en diez emplazamientos destinados al caso situ en Dalat y Sapa. Tres alternativas han demostrado resultados relativamente buenos, los cuales se difundirán ampliamente en folletos y otros medios.
- f) En lo que al componente de capacitación respecta, todos los centros de esta función están hoy día plenamente dotados con equipos de protección y fumigación. Esta situación ha permitido que el programa de capacitación de instructores continúe. Se impartió también capacitación para las empresas de servicios de fumigación y de instalaciones de almacenamiento.

5. A fechas de diciembre de 2012 se había efectuado ya un desembolso acumulativo por valor de 877 721 \$EUA en el marco del proyecto. De esta cifra, 66 010 \$EUA se desembolsaron de los fondos aprobados para el tercer tramo. El saldo del segundo y tercer tramos asciende a 122 279 \$EUA.

Plan de acción para el programa de trabajo de 2013-2014

6. El Gobierno de Viet Nam se obliga a ejecutar, en el cuarto programa de trabajo del Plan nacional de eliminación gradual del consumo de metilbromuro, las actividades que se indican *infra*:

- a) Culminar la elaboración de directrices y circulares a fin de implantar la ley revisada de protección de la flora recientemente presentada a la Asamblea Nacional, con objeto de asegurar el asentamiento de las instrucciones pormenorizadas necesarias para la implantación;
- b) Continuar operando el sistema de información de gestión relativo al consumo de metilbromuro con miras a facilitar el registro, concesión de licencias, importaciones, consumo, vigilancia y ejecución de los controles al consumo de metilbromuro;
- c) Culminar los 10 talleres de capacitación restantes destinados a las empresas de servicios de fumigación y a los propietarios de instalaciones de almacenamiento en el marco de cinco centros de capacitación, así como los cuatro talleres restantes para agricultores y técnicos locales;
- d) Continuar la implantación de la estrategia nacional para la gestión de resistencias a la fosfina, mediante la creación de capacidad en las oficinas de control de resistencias a las plagas identificadas para estudiar la resistencia de las plagas locales a la fosfina, así como redactar normas de control de plagas;

- e) Crear la capacidad necesaria en las empresas de servicio de fumigación para fomentar el uso de alternativas sin metilbromuro y cerciorarse de sus conocimientos al respecto del Protocolo de Montreal y de la eliminación gradual del consumo de metilbromuro;
- f) Preparar un informe final sobre los resultados de los proyectos de demostración y crear materiales de concienciación para la difusión de los resultados; y
- g) Continuar el funcionamiento de la oficina de gestión del proyecto.

OBSERVACIONES Y RECOMENDACIÓN DE LA SECRETARÍA

OBSERVACIONES

7. La Secretaría tomó nota de que Viet Nam había experimentado un considerable incremento en el consumo de metilbromuro de importación para el consumo de cuarentenas y envíos previos. Dicha Secretaría pidió así mismo información al Banco Mundial sobre lo que se está haciendo para reducir el consumo en aplicaciones de cuarentenas y envíos previos, puesto que su continuo crecimiento podría llegar a menoscabar el proceso de eliminación acometido por el país. El Banco Mundial explicó que en los cursillos de capacitación organizados por el Departamento de Protección de la Flora se habían incluido las posibles alternativas al consumo del metilbromuro para dichas aplicaciones. En el ámbito del programa en curso para capacitar a los instructores e informar y educar a los funcionarios gubernamentales, se ha dotado a los funcionarios responsables de cuarentenas de plantas con nueva información sobre las alternativas al consumo de metilbromuro para las aplicaciones de cuarentenas y envíos previos. Puesto que actualmente pueden identificarse sin problemas las cantidades de metilbromuro consumido para las aplicaciones de cuarentenas y envíos previos, el Gobierno desplegará esfuerzos de difusión a fin de introducir planteamientos alternativos con objeto de reducir el consumo de metilbromuro para estas aplicaciones.

8. También se mencionó que la Ley revisada de Protección de la Flora, recoge una disposición limitando las importaciones de metilbromuro para las antedichas aplicaciones a tan sólo algunas de las empresas de mayor envergadura. Así mismo, se están promoviendo activamente tratamientos sin metilbromuro, tales como termotratamientos, atmósferas bajo control, radicación, etc. Se recomienda además el tratamiento en el punto de exportación, el abastecimiento desde zonas sin plagas, y la debida fumigación con fosfina en las instalaciones de almacenamiento. En el curso de las sesiones de capacitación estos planteamientos se han presentado a la plantilla del Departamento de Protección de la Flora, empresas de servicios de fumigación, propietarios de almacenes y subdepartamentos regionales de cuarentana de plantas.

9. Se debatieron también otras cuestiones que el Banco Mundial respondió satisfactoriamente, en concreto:

- a) Al respecto de la petición de la Secretaría para que se ejecute una breve evaluación y análisis sobre el empleo de normas de control de plagas y las prescripciones sobre higiene atinentes a las instalaciones de almacenamiento, el Banco Mundial informó de que la respuesta a estas normas era positiva, y que los propietarios de las instalaciones de almacenamiento han solicitado recibir actualizaciones frecuentes sobre información que pudiera permitirles ejecutar tales normas en sus instalaciones.

- b) El Banco Mundial facilitó además una información más detallada sobre la estrategia nacional ante la resistencia a la fosfina e hizo hincapié en que dicha estrategia se centra en tres esferas, a saber: la reducción de las actividades de fumigación con fosfina y la selección de posibles alternativas; la supervisión de las prácticas de fumigación con fosfina; y la introducción de medidas a corto y largo plazo. La estrategia recoge también información elemental sobre las especies principales de insectos resistentes a la fosfina y los tratamientos específicos.
- c) El plan de trabajo presentado recogió también los objetivos cuantitativos, lo que se actualizó para incluir además otras informaciones pedidas por la Secretaría.

RECOMENDACIÓN

10. Tras tomar nota de que el nivel de consumo de metilbromuro en Viet Nam para 2011 es inferior al consumo permitido que se estipula en el Acuerdo con el Comité Ejecutivo, la Secretaría recomendó que el Comité Ejecutivo tome nota del informe sobre la marcha de las actividades correspondientes al periodo 2011-2012 relativo a la ejecución del tercer tramo del Plan nacional de eliminación gradual del consumo de metilbromuro para Viet Nam

11. La Secretaría recomienda ulteriormente la aprobación general de la financiación del programa de implantación del cuarto tramo del plan nacional de eliminación del consumo de metilbromuro para Viet Nam, junto con los gastos conexos de apoyo, al nivel de financiación que se recoge en la tabla que sigue:

	Título del proyecto	Financiación del proyecto (\$EUA)	Gastos de apoyo (\$EUA)	Organismo de ejecución
a)	Plan nacional de eliminación del consumo de metilbromuro (cuarto tramo)	58 284	4 371	Banco Mundial

Anexo I